



UN LIBRARY

MAR 5 1980

Distr.
GENERAL

A/RES/34/196
15 February 1980

UN/SA COLLECTION



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
البند ٥٦ من جدول الأعمال

قرارات الجمعية العامة

[بناءً على تقرير اللجنة الثانية (A/34/538/Add.1)]

١٩٦/٣٤ - تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
عن دورته الخامسة

ان الجمعية العامة ،

ان تشير الى قراراتها ٣٢٠١ (د ل - ٦) و ٣٢٠٢ (د ل - ٦) المؤرخين في ١ أيار/مايو ١٩٧٤ والمتضمنين الاعلان وبرنامج العمل المتعلقين باقامة نظام اقتصادي دولي جديد ، و ٣٢٨ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤ والمتضمن ميثاق حقوق الدول وواجباتها الاقتصادية ، و ٣٣٦٢ (د ل - ٧) المؤرخ في ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٧٥ بشأن التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي ،

وان تشير أيضا الى قرارها ١٥٤/٣٣ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ،

وقد نظرت في تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية عن دورته الخامسة المعقودة في مانيتا في الفترة من ٧ أيار/مايو الى ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (١) وتقرير مجلس التجارة والتنمية عن دورته الاستثنائية العاشرة وعن دورته التاسعة عشرة (٢) ،

(١) TD/268 و Add.1 .

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم

١٥ (A/34/15 و Corr.1) .

وان تلاحظ برنامج أروشا للاعتماد الجماعي على الذات وإطار المفاوضات اللذين اعتمدهما الاجتماع الوزاري الرابع لمجموعة السبعة والسبعين (٣) ، المعقود في أروشا بجمهورية تنزانيا المتحدة في الفترة من ١٢ الى ١٦ شباط/فبراير ١٩٧٩ ، واللذين يوردان الأهداف والاقتراحات التي قد متها البلدان النامية للدورة الخامسة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ،

وان تلاحظ كذلك الآراء والتوصيات المقدمة في المؤتمر السادس لرؤساء دول أو حكومات بلدان عدم الانحياز ، المعقود في هافانا في الفترة من ٣ الى ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩ (٤) ، فيما يتعلق بالمشاكل الاقتصادية ،

وان ترى أن عددًا من المسائل الهامة المتعلقة بإقامة النظام الاقتصادي الدولي الجديد هي قيد التفاوض أو النظر في مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، مثل البرنامج المتكامل للسلع الأساسية ، وبوجه خاص انشاء الصندوق المشترك ، وسياسة الحماية الجمركية والتعديل الهيكلي ، والتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ، ومشكلة ديون البلدان النامية ، ونقل الموارد الحقيقية الى البلدان النامية ، ونواحي الترابط بين التجارة والتنمية والقد والتمويل ، والمدونة الدولية لقواعد السلوك في نقل التكنولوجيا ، والمبادئ والقواعد المنصرفة المتعلقة بالممارسات التجارية التقييدية ، واشتراك البلدان النامية في النقل البحري العالمي ، وابرام اتفاقية بشأن النقل الدولي المتعدد الوسائط ، والعلاقات التجارية بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة وجميع التدفقات التجارية الناجمة عن ذلك ،

وان تؤكد أن اهتمامات البلدان النامية تستحق العناية العاجلة من جانب المجتمع العالمي ،

١ - تحيط علماً بتقرير مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية عن دورته الخامسة (١) وبتقرير مجلس التجارة والتنمية عن دورته الاستثنائية العاشرة ودورته التاسعة عشرة (٢) ؛

٢ - تلاحظ بقلق أن النتائج التي حققتها مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في دورته الخامسة كانت محدودة ، خاصة فيما يتعلق بمجالات الاهتمام الرئيسي للبلدان النامية ؛

٣ - تدعو الى اتخاذ التدابير العاجلة المناسبة ، ليتم على الصعيدين الوطني والوطني ، تنفيذ القرارات والمقررات التي اتخذها مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في دورته الخامسة ومجلس التجارة والتنمية في دورته التاسعة عشرة ؛

٤ - تحث جميع الدول على التوصل في وقت مبكر الى اتفاق بشأن القضايا المتبقية ذات الأهمية لجديد البلدان ، لا سيما القضايا ذات الأهمية الكبيرة للبلدان النامية التي أحالها المؤتمر في دورته الخامسة الى جهازه الدائم ؛

(٣) TD/236 .

(٤) أنظر A/34/542 .

٥ - تؤيد قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٣١ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ بشأن سياسة الحماية الجمركية والتعديل الهيكلي (٥)، وتحيط علماً بمقرر مجلس التجارة والتنمية ١٩٩ (د - ١٩) المؤرخ في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٩ بشأن الموضوع ذاته (٦) ، وتدعو الى تنفيذهما تنفيذا تاما من قبل الحكومات ؛

٦ - تؤيد أيضا قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٢٤ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (٥)، الذي طالب فيه المؤتمر اتخاذ تدابير فورية للانتهاء من صياغة مصادق اتفاق الصندوق المشترك واعتمادها في الدورة الرابعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتفاوض بشأن صندوق مشترك في اطار البرنامج المتكامل للسلع الأساسية ، ولاختتام المفاوضات ، حيثما يكون مناسباً ، بشأن سلع أساسية أو اتفاقات أو ترتيبات مفردة ولوضع اطار للتعاون الدولي داخل الاطار العام للبرنامج المتكامل للسلع الأساسية ، للتوسع في تصنيع السلع الأساسية الأولية في البلدان النامية ولزيادة مشاركة البلدان النامية في تسويقها وتوزيعها ؛

٧ - ترحب باعلان التبرعات للحساب الثاني وبعلاوات النوايا التي أعلنت في هذا الشأن في الدورة الخامسة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، وبالاعلان المهام عن تقديم التبرعات الى الصندوق المشترك الذي أعلنه الصندوق الخاص للمنظمة البلدان المصدرة للنفط في الدورة الثانية للجنة المؤقتة التابعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتفاوض بشأن صندوق مشترك ؛ وتحث البلدان والمؤسسات الدولية التي لم تعرب بعد عن اعلانات نواياها بالتعهد بتقديم تبرعات على أن تفعل ذلك قبل الدورة الرابعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتفاوض بشأن صندوق مشترك ؛

٨ - ترحب بقرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٠٥ (د - ٥) المؤرخ في ١ حزيران/يونيه ١٩٧٩ والمتعلق بالتجارة الدولية في الأغذية (٥) ، وتؤيد التوصيات الواردة فيه ؛

٩ - تؤيد التوصيات الواردة في قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٠٣ (د - ٥) المؤرخ في ٣٠ أيار/مايو ١٩٧٩ فيما يتعلق بالممارسات التجارية التقييدية (٥) ، بما في ذلك تلك التي تتعلق بجمع ونشر المعلومات المتاحة للجمهور والمعلومات الممكنة الأخرى عن الممارسات التي تحدث آثارا ضارة بالتجارة الدولية ، لا سيما تجارة البلدان النامية ، وبالتنمية الاقتصادية لتلك البلدان ، وباعداد دراسات عن ترتيبات التسويق والتوزيع فيما يتعلق بعمليات التصدير والاستيراد وبترتيبات التعامل الاحتكارية التي تؤدي الى اساءة استخدام الوضع المهيمن للقوة السوقية وتؤثر تأثيرا معاكسا على التجارة الدولية ؛

١٠ - تؤيد أيضا قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٢٩ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (٥) بشأن التدابير المقترحة لتحقيق زيادة في الاطار الثنائي وعن طريق

(٥) أنظر TD/268 ، الجزء الأول ، الفرع ألف .

(٦) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ١٥

(A/34/15 و Corr.1) ، المجلد الثاني ، الجزء الأول ، المرفق الأول .

المؤسسات المالية المتعددة الأطراف على حد سواء ، في كمية وتنوع المساعدة الانمائية الرسمية المقدمة الى البلدان النامية ، وكذلك التدفقات الخاصة والتدفقات الأخرى غير الرسمية الى تلك البلدان ، مما ييسر امكانية وصولها الى أسواق رؤوس الأموال الخاصة ؛

١١ - تؤيد كذلك قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (١٠١) (د - ٥) المؤرخ في ٣٠ أيار/مايو ١٩٧٩ (٥) وتحيط علما باهتمام البلدان النامية بأن تؤخذ مصالحها بعين الاعتبار في تنقيح اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية ؛

١٢ - تؤيد قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (١٠٢) (د - ٥) المؤرخ في ٣٠ أيار/مايو ١٩٧٩ (٥) ومقرر مجلس التجارة والتنمية (١٩٣) (د - ١٩) المؤرخ في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٩ (٦) وتدعو الى تنفيذهما تنفيذاً تاماً ؛

١٣ - تؤيد أيضاً قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (١٠٦) (د - ٥) المؤرخ في ٣٠ أيار/مايو ١٩٧٩ (٥) وتكرر من جديد دعوة الدول الأعضاء في مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، التي هي ليست أطرافاً متعاقدة في اتفاقية مدونة قواعد السلوك لاتحادات النقل البحري ، الى النظر في أن تصبح أطرافاً متعاقدة في تلك الاتفاقية لكي تدخل حيز النفاذ في أقرب وقت ممكن ؛

١٤ - تحيط علماً بقرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (١٢١) (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (٥) الداعي الى تقديم المساعدة المالية والتقنية ، بما في ذلك التدريب ، من أجل مساعدة البلدان النامية في شراء السفن وبناء أساطيلها التجارية واقامة وتحسين المرافق والهياكل الأساسية لموانئها ؛

١٥ - تؤيد المقرر الوارد في قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (١٢٢) (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (٥) ، الذي يقضي بالشروع في برنامج عمل جديد شامل لمصالح أقل البلدان نمواً ، يتألف من مرحلتين ، وتشدد على الأهمية التي يتسم بها بالنسبة لتلك البلدان مؤتمر الأمم المتحدة المعني بأقل البلدان نمواً ، المشار اليه في الفقرة (١١) (هـ) من ذلك القرار ؛

١٦ - تؤيد أيضاً قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (١١١) (د - ٥) و ١٢٣ (د - ٥) المؤرخين في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (٥) بشأن الاجراءات التي يتعين على البلدان منفردة وعلى المجتمع الدولي اتخاذها للمساعدة على تلبية الاحتياجات ومواجهة المشاكل الخاصة للبلدان النامية غير الساحلية والجزرية ؛

١٧ - تحيط علماً بقرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (١١٩) (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (٥) بشأن سياسة الحماية الجمركية في قطاع الخدمات والذي رجا مسن الأمين العام للمؤتمر أن يدرس ويحلل آثار هذه الممارسات على نمو النقل الجوي في البلدان النامية ، وترجو من الأمين العام للمؤتمر أن يقدم هذه الدراسة الى مجلس التجارة والتنمية ؛

١٨ - تؤيد قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١١٤ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (٥) بشأن المسائل المؤسسية وتدعو الى اتخاذ التدابير اللازمة لتنفيذه تنفيذاً تاماً ؛

١٩ - تؤيد أيضاً قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١١٥ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (٥) وتقرر اتخاذ الخطوات اللازمة لضمان أن يكون للغة العربية وضعها الكامل بوصفها لغة رسمية ولغة عمل لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية من حيث تسهيلات الترجمة الشفوية والتحريرية ، ابتداءً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨ ؛

٢٠ - تحيط علماً بقرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٢٥ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (٥) المتصل بدراسة عن تشغيل مرفق تكميلي لتعويض ما يتصل بالسلع الأساسية من نقص في حصيلة الصادرات ، وترجو انجاز تلك الدراسة في أقرب وقت ممكن عقب الانتهاء من المفاوضات بشأن الصندوق المشترك ؛

٢١ - تحيط علماً بقرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٢٨ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (٥) المتصل بالاصلاح النقدي الدولي والذي يدعو ، في جملة أمور ، صندوق النقد الدولي الى اجراء عدد من الدراسات والاستعراضات المحددة ، وتحيط علماً بوجه خاص بالمقرر الوارد في ذلك القرار والذي يقضي بأن ينشأ داخل المؤتمر فريق خبراء دولي حكومي مخصص رفيع المستوى لدراسة المسائل الأساسية المتعلقة بالتطور المقبل للنظام النقدي الدولي ، وترجو أن يتاح تقريره ، مشفوعاً بالتعليقات والتوصيات التي يبدئها بشأنه مجلس التجارة والتنمية ، الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين ؛

٢٢ - تؤيد التوصيات الواردة في قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١١٢ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (٥) بشأن أهمية التدابير المستمرة على الصعيد الدولية والاقليمية ودون الاقليمية والوطنية لتعزيز القدرة التكنولوجية للبلدان النامية وللتعجيل ، بذلك ، بتحولها التكنولوجي ؛

٢٣ - تحيط علماً بالطلبات المقدمة في قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٢٠ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (٥) بشأن الدراسات والأعمال التي يتعين أن يضطلع بها الجهاز الدائم للمؤتمر ، فيما يتصل باشتراك البلدان النامية في النقل البحري العالمي وتنمية أساطيلها التجارية ؛

٢٤ - تؤيد قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٢٧ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (٥) ، وتشدد بوجه خاص على أهمية الدورة الاستثنائية للجنة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية العزمع عقدها في أوائل عام ١٩٨٠ للنظر في جملة أمور منها الاقتراحات المقدمة من البلدان النامية لأن يقدم لها مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية وفقاً لولايته الدعم المناسب ، فيما يتعلق بما يلي :

(أ) انشاء نظام عالمي للأفضليات التجارية فيما بين البلدان النامية ؛

(ب) التعاون فيما بين المؤسسات التجارية الحكومية للبلدان النامية ؛

(ج) انشاء مؤسسات تسويق متعددة الجنسيات فيما بين البلدان النامية ؛

وكذلك لاجراء الدراسات وعقد الاجتماعات اللازمة عملا بالقرار (د - ١) المؤرخ في (ايار/مايو ١٩٧٧ للجنة التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية (٧) ؛

٢٥ - ترحب بمقرر مجلس التجارة والتنمية ١٨٦ (د - ١٩) المؤرخ في ١٧ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٩ (٦) بشأن العلاقات التجارية فيما بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة وجميع التدفقات التجارية الناجمة عن تلك العلاقات ، وتحت جميع الدول الأعضاء في مؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية ، على الاشتراك على نحو بناء في النظر في هذا البند في الدورة الحادية والعشرين للمجلس ؛

٢٦ - تؤيد قرار مؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية ١٠٧ (د - ٥) المؤرخ في ١ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (٥) ، وترجو من مجلس التجارة والتنمية ان يوصي ، في دورته الحادية والعشرين ، بمكان وتاريخ ومدة انعقاد الدورة السادسة لمؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية واضعا في اعتباره العرض الذي قدمته في هذا الصدد حكومة كوبا .

الجلسة العامة ١٠٩

١٦ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩

(٧) انظر الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة السابعة عشرة ، الملحق

رقم ٢ (TD/B/652-TD/B/C.7/8) ، المرفق الأول .